

Inhalt

Walter Pape

Einleitung — 1

I Verschiedene Sprachen, verschiedene Kulturen, verschiedene Wissenschaften?

Qu Weiguo

What Do We Mean by Difference in Language and Culture? — 15

Heinrich Geiger

„Identität“: Zur Macht von Begriffen und zum Thema des Dialogs mit der Volksrepublik China — 31

Wei Yuqing

Sprachskepsis und Sprachkritik im chinesischen und deutschen Sprachraum — 53

Zhao Jin

Textstile, Kulturstile – Am Beispiel von deutschen und chinesischen Texten zum Thema „Unternehmensprofil“ — 69

II China und Deutschland im Kulturvergleich

Claudia Bickmann

Immanuel Kants ‚Ideal des höchsten Guts‘ im Horizont neu-konfuzianischer Annäherungen — 97

Thomas Zimmer

Frühe chinesische Moderne-Erfahrungen bei der Begegnung mit dem Westen — 117

Shi Fuqi

Kultur und Moderne: Chinas Begegnung mit Ernst Cassirer in den 1980er Jahren — 133

Meng Hong

Die Bedeutung von Luxusgütern in China und Europa: Wie die Werte sich verändern — 145

Birte Rafflenbeul, Pamela Hartmann, Frauke Kraas

Deutsche in China und Chinesen in Deutschland: Migrationsprozesse und -politiken im Vergleich — 165

III Rechtskonzepte im Kulturvergleich

Wilfried Hinsch

Menschenrechte: transnational & interkulturell — 183

Caroline von Gall

Die Grenzen des Rechtstransfers

Verfassungstransformation in den postsowjetischen Staaten – Lehren für die Entwicklungszusammenarbeit? — 197

Ngok Kinglun

The Transition of Social Protection in China — 221

Gao Xujun

Rechtsreform und Rechtsentwicklung in China — 239

Björn Ahl

Chinesische Justizreformen zwischen Populismus und Professionalisierung — 253

Katja Levy

Fünfzehn Jahre Deutsch-Chinesischer Rechtsstaatsdialog – Zeit für eine Positionsbestimmung — 273

IV Erfahrungen

Chen Xiaotian

Die Begegnung eines chinesischen Studenten mit westlicher Philosophie — 295

Susanne Preuschoff, Thomas Korytko
Deutsch-chinesische Hochschulkooperationen — 301

Li Ligui
Internationalisierung im Bildungswesen — 319

Die Beiträgerinnen und Beiträger — 323

Register — 329